

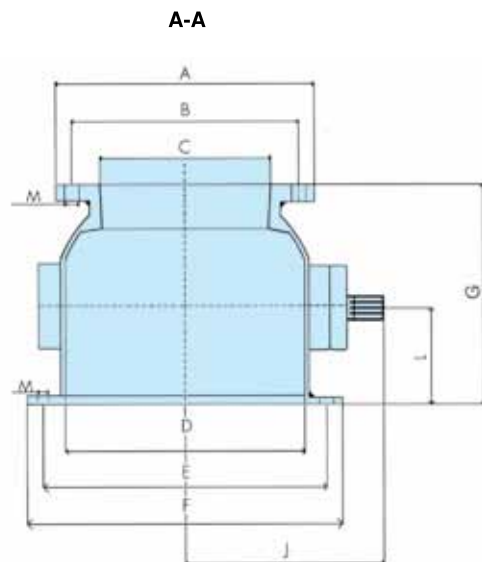
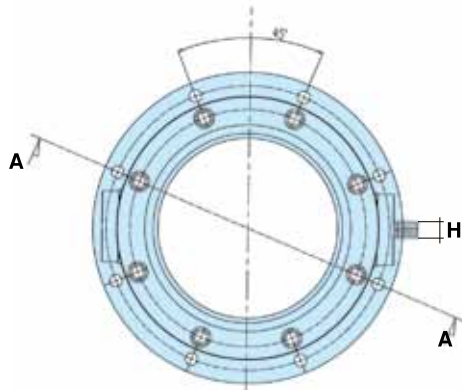
WAM®



**ARC VALVES
KUGELSEGMENTKLAPPEN
VANNES A BOISSEAU HEMISPHERIQUE
VALVOLE A SETTORE SFERICO**

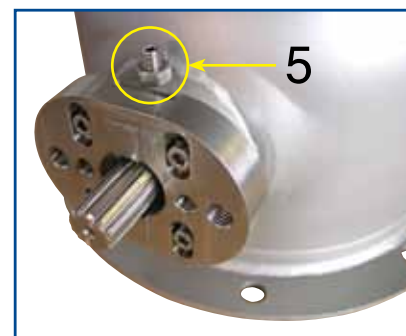
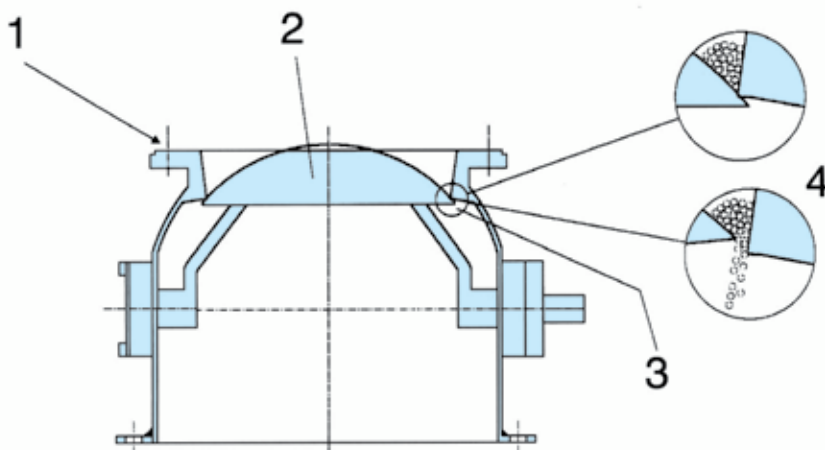
VSS





CODE	Ø A	B		Ø C	Ø D	E		Ø F	G	Ø H DIN 5482	L	Ø M	J	kg
		Ø	HOLES BOHRUNGEN TROUS FORI			Ø	HOLES BOHRUNGEN TROUS FORI							
VSS 150	228	200	4	150	219	250	8	278	194	22x19	85	14	175	9
VSS 200	278	250	8	200	273	300	8	328	229	22x19	105	14	202	13
VSS 250	328	300	8	250	324	350	8	378	289	22x19	130	14	227	16
VSS 300	378	350	8	300	407	470	8	530	329	22x19	155	14	268	21

Dimensions in mm



VERSIONS

- Valve manufactured in carbon steel lined and coated with SINT®MC.
- Valve manufactured in 304 stainless steel lined and coated with SINT®AL (FDA-approved)

VERSIONEN

- Klappe aus Stahl, ausgekleidet mit SINT®MC.
- Klappe aus Edelstahl 1.4301, ausgekleidet mit SINT®AL (mit FDA-Zulassung)

VERSIONS PRÉVUES

- Vanne en acier au carbone revêtue en SINT®MC.
- Vanne en inox AISI 304 revêtue en SINT®AL (approuvée FDA)

VERSIONI PREVISTE

- Valvola in acciaio al carbonio rivestita in SINT®MC.
- Valvola in AISI 304 rivestita in SINT®AL (approvata FDA)

- 1** Valve body entirely coated with SINT®MC or SINT®AL in order to avoid direct contact between product and the valve.

Gehäuse komplett mit SINT®MC bzw. SINT®AL ausgekleidet, damit das Medium nicht direkt mit dem Gehäuse in Kontakt treten kann.

Vanne complètement revêtue en SINT®MC ou SINT®AL afin d'éviter le contact entre le produit et la valve même.

Valvola completamente rivestita in SINT®MC o SINT®AL al fine di evitare il contatto tra il prodotto e la valvola stessa.

- 2** Heavy duty segment SINT®MC or SINT®AL
Robustes Segment SINT®MC oder SINT®AL
Calotte sphérique SINT®MC ou SINT®AL
Calotta sferica rivestita in SINT®MC o SINT®AL

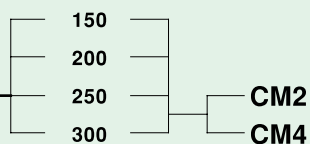
- 3** Friction-free contact
Reibungsarmer Werkstoffkontakt
Contact avec minimum friction
Contatto con minimo attrito

- 4** Dustproof
Staubdicht
Barrage total des poussières
Tenuta polvere

- 5** Seal adjustment
Einstellung Wellenabdichtung
Réglage Étanchéité
Sistema di regolazione tenuta



COUPLING OF MANUAL LEVER - KOMBINATION MIT HANDHEBEL
ACCOUPLLEMENT AVEC ACTIONNEUR MANUEL - ABBINAMENTO ATTUATORE MANUALE



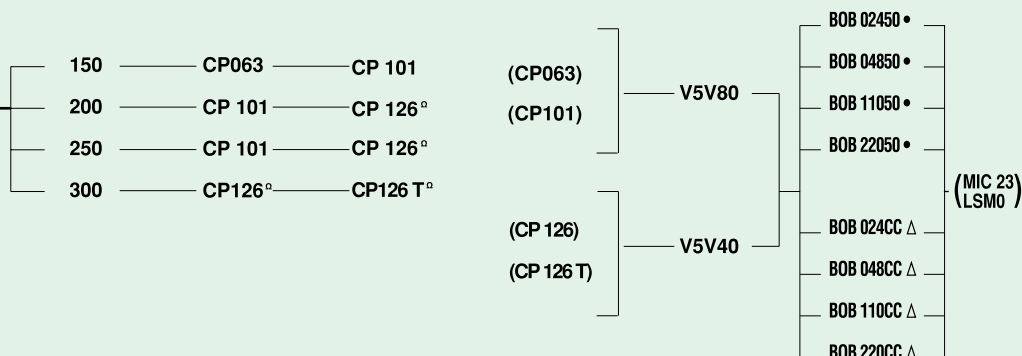
COUPLING OF PNEUMATIC ACTUATOR - KOMBINATION MIT PNEUMATIKANTRIEB
ACCOUPLLEMENT ACTIONNEUR ELECTROPNEUMATIQUE
ABBINAMENTO ATTUATORE ELETTROPNEUMATICO

UNDER LIGHT LOAD
 UNTER LEICHTLAST
 SOUS FAIBLE CHARGE
 SOTTO PICCOLO BATTENTE

UNDRR HEAVY LOAD
 UNTER SCHWERLAST
 SOUS FORTE CHARGE
 SOTTO GRANDE BATTENTE

• ALTERNATING CURRENT
 • WECHSELSTROM
 • COURANT ALTERNATIF
 • CORRENTE ALTERNATA

Δ DIRECT CURRENT
 Δ GLEICHSTROM
 Δ COURANT CONTINU
 Δ CORRENTE CONTINUA



* RECOMMENDED STANDARD
 * EMPFOHLENER STANDARD
 * STANDARD CONSEILLE
 * STANDARD CONSIGLIATO

V5V40

Ω ADAPTER BUSHING NECESSARY
 Ω ADAPTERBUCHSE NOTWENDIG
 Ω ADAPTER DOUILLE NÉCESSAIRES
 Ω RICHIEDE ADATTATORE BOCCOLA

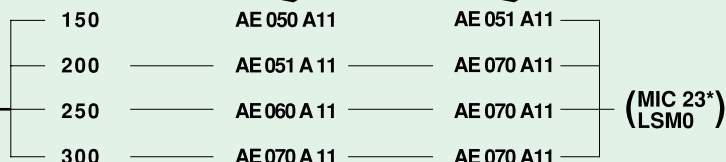
• ALTERNATING CURRENT
 • WECHSELSTROM
 • COURANT ALTERNATIF
 • CORRENTE ALTERNATA

Δ DIRECT CURRENT
 Δ GLEICHSTROM
 Δ COURANT CONTINU
 Δ CORRENTE CONTINUA

COUPLING OF GEAR MOTOR ACTUATOR - KOMBINATION MIT GETRIEBEMOTOR
ACCOUPLLEMENT ACTIONNEUR MOTOREDUCTEUR
ABBINAMENTO ATTUATORE CON MOTORIDUTTORE

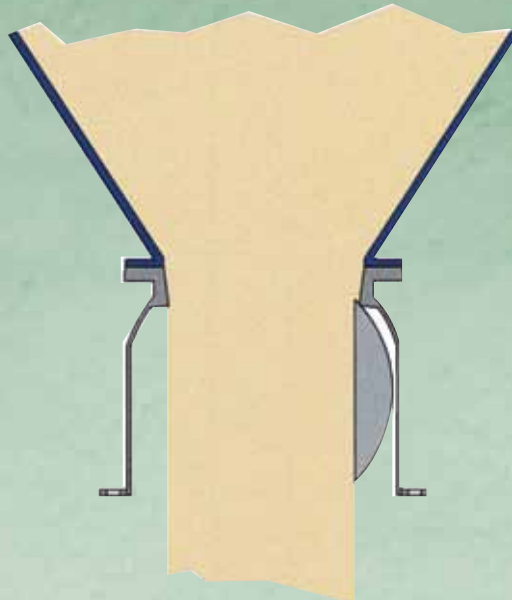
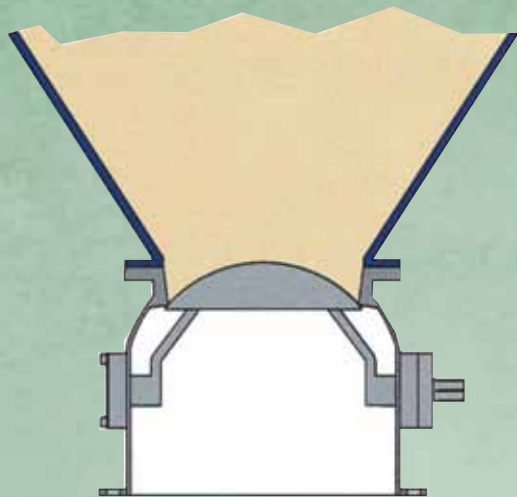
UNDER LIGHT LOAD
 UNTER LEICHTLAST
 SOUS FAIBLE CHARGE
 SOTTO PICCOLO BATTENTE

UNDRR HEAVY LOAD
 UNTER SCHWERLAST
 SOUS FORTE CHARGE
 SOTTO GRANDE BATTENTE



CHOICE DEPENDS ON APPLICATION AND TYPE OF MATERIAL
 AUSWAHL ABHÄNGIG VON MEDIUM UND EINSATZFORM
 LE CHOIX DEPEND DU MATERIAU ET DE L'APPLICATION
 LA SCELTA DIPENDE DAL TIPO DI MATERIALE E DALL'APPLICAZIONE

* SIGNALLING SYSTEMS IS ESSENTIAL
 * POSITIONSANZEIGE UNBEDINGT ERFORDERLICH
 * SYSTEMES DE SIGNALATION INDISPENSABLES
 * SISTEMI INDISPENSABILI DI SEGNALEZIONE



FURTHER PRODUCTS
WEITERE PRODUKTE
AUTRE PRODUCTION
ALTRA PRODUZIONE



N.B.: Rights reserved to modify technical specifications.

N.B.: Angaben ohne Gewähr. Änderungen können ohne Vorankündigung vorgenommen werden.

N.B.: Toutes données portées dans le présent catalogue n'engagent pas le fabricant. Elles peuvent être modifiées à tout moment.

N.B.: Tutti i dati riportati nel presente catalogo non sono impegnativi e possono subire variazioni in qualsiasi momento.

WAM.03060

November 2011



UNI EN ISO 9001
Certified Company